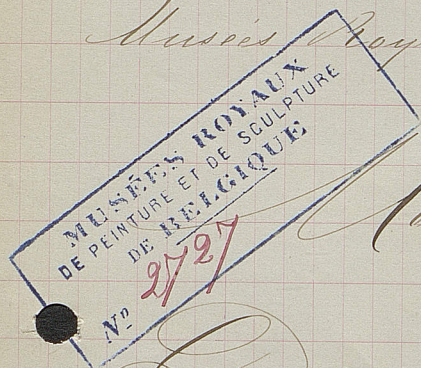


Monsieur le Président  
de la Commission Royale des  
Musées Royaux à Bruxelles.



Monsieur!

Dans la collection de  
Tableaux anciens, recueillie dans  
la Succession de feu mon beau-  
père Hans Oude Lang, se trouvent  
quelques œuvres qui, pour des experts,  
ont été jugées dignes des plus belles  
galeries.

Je prends la respectueuse li-  
berté d'en présenter en vente à  
votre Musée les trois tableaux sui-  
vants expédiés, séparément, dans  
deux caisses

1. Un tableau représentant 'Pois-  
sans', attribué à Alb. van Beyeren,  
pour la somme de cinq mille francs.



2<sup>e</sup> Un portrait attribué à van  
Dyck pour la somme de  
deux mille cinq cents francs  
3<sup>e</sup> Une Tête de St Jean attri-  
bue à Quinten Massys ou  
à un contemporain également  
illustre pour la somme de  
Trois mille cinq cents francs.

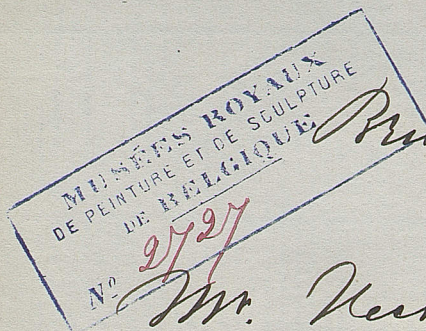
Espérant que ma propo-  
sition trouvera dans votre com-  
mission un bienveillant accueil  
sous tous les rapports, je vous  
prie d'agréer, Monsieur le  
Président, l'assurance de ma  
haute considération et de mon  
profond respect.

Arnold Jelders-Canoy

Rue des Camenois, 2304

Maestricht  
29 Janvier 1887.





Brux. 3 Jan. 1887

Mr. Victor Le Roy  
Exp. des Musées.

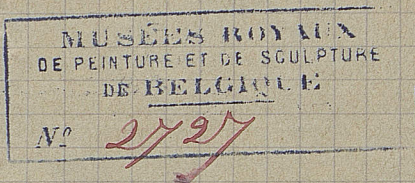
La C<sup>or</sup>. Dir. des Musées  
venant press de vous en faire bien lui  
donner votre appréciation sur  
l'authenticité, l'état de conser-  
-vation & la valeur d'antiqui-  
tée de l'œuvre attribué au  
jeune Michel.

Agn. M., l'exp. de mon  
C<sup>or</sup>. Dir. des Musées.

Le Secrétaire  
V. L.



Bruxelles, le 16 Février 1887



Monsieur le Secrétaire,

Pour Satisfaire au désir exprimé par la Commission directrice des Musées royaux, j'ai examiné le tableau désigné par votre lettre du 3 Février Ct, et j'ai l'honneur, Monsieur de vous donner mon avis sur son mérite et sa valeur.

Cette production, d'un maître de la suite de Quentin Metsys, ne manque pas de mérite; elle est bien dessinée, d'une coloration vigoureuse, mais, on y trouve moins de sentiment, et plus de réalisme que chez Quentin Metsys.

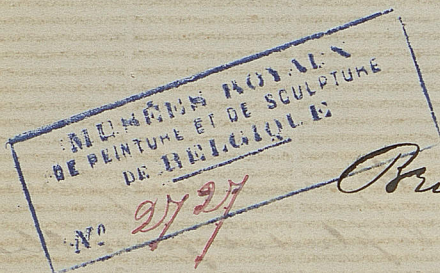
Son état de conservation est bon, mais un déroulage maladroît en a un peu rompu l'harmonie. J'estime que ce panneau vaut trois mille francs.

Veillez agréer, Monsieur, l'assurance de mes sentiments respectueux

Victor Le Roy

Monsieur Victor Stiehon, Secrétaire de la Commission directrice des Musées royaux de Peinture et de Sculpture





Brux 17 février 1887

M<sup>r</sup> Arnoldy Elders - Canoy  
rue Du Commerce 2304  
à Maestricht

Nous avons l'honneur de vous  
informer que des beaux tableaux dont  
vous proposez la cession par votre  
lettre du 24 Janvier d<sup>n</sup>, il n'en est  
qu'un qui pourrait convenir pour  
la collection ancienne. C'est celui  
représentant la tête de St Jean (pau-  
-ture Sans nom d'auteur. Mais  
la price que vous en demandez est  
beaucoup trop élevée. La Commission  
directrice a décidé qu'il y avait  
lieu de vous offrir deux mille francs  
pour ce petit tableau.

Il est entendu M<sup>r</sup>, qu'ins-  
car d'acceptation de votre part  
l'achat ne deviendra définitif  
qu'après avoir reçu l'approbation  
(du Gouvernement).



Veuillez, etc, nous faire parvenir  
votre réponse le plus tôt possible,  
et dans le cas où le prix fixé par  
la Commission ne pourrait être  
accepté par vous, nous transmettrons  
vos constructions pour la récapitu-  
lation des travaux ouvrages envoyés  
à l'examen et redigées en même  
temps, la valeur à déterminer  
le titre de construction.

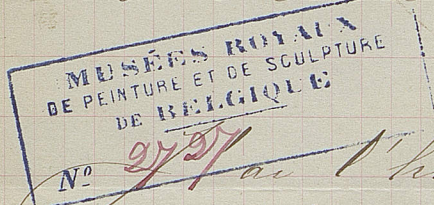
Chgr. etc, Vap. - v. m.  
C<sup>te</sup> Dist.

Pla Co Dir.  
Le Secrétaire  
V. S.



Nacbrich 19 février 1887.

À la Commission directrice  
des Musées Royaux  
Bruxelles.



N<sup>o</sup> 2737 au l'honneur de vous ac-  
cuser réception de votre lettre  
du 17 courant.

Réflexion faite je déclare  
accepter votre offre de deux  
mille francs pour le tableau  
représentant la Cène de St.  
Jean (peinture sans nom  
d'auteur).

Dans l'attente de l'ap-  
probation du Gouvernement  
je vous prie d'agréer, Mes-  
sieurs, l'assurance de ma  
haute considération.

A. Gelders-Canoy.

---



MUSÉES ROYAUX  
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE  
DE BELGIQUE

N°

2727

Brux. 28 février 1887.

M<sup>re</sup> le Ministre de l'Agriculture.  
8<sup>r</sup>

Nous avons l'honneur de  
vous prier de vouloir bien nous  
autoriser à acquiescer pour l'ef-  
fusive de l'Etat un petit  
pauvre représentant: l'af-  
fiche de S<sup>r</sup> Jean.

Cette production, d'un  
maître de l'Ecole de Grise-  
Meys, offre réellement un  
mérite et de l'intérêt, et  
un dessin et se distingue  
par une coloration vigoureuse.

M<sup>re</sup> Gelden - Carré Le possesseur  
de cette peinture: promet à  
nous la céder pour la modique  
somme de deux mille francs.

Apr. P<sup>re</sup> Le Président  
Le Secrétaire Le Vice-Président  
V. S. J. L. L.



MINISTÈRE  
de  
L'AGRICULTURE, DE L'INDUSTRIE  
et des  
TRAVAUX PUBLICS

ADMINISTRATION  
des  
LETTRES, SCIENCES ET DES BEAUX-ARTS

N<sup>o</sup> 12,872

N. B. Rappeler dans la réponse la date et le  
numéro de la dépêche, ainsi que l'indication  
de l'Administration.

ANNEXE.

SOMMAIRE.

Bruxelles, le 8 Mars 1887.

MUSÉES ROYAUX  
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE  
DE BELGIQUE.

N<sup>o</sup> 2727

Messieurs,

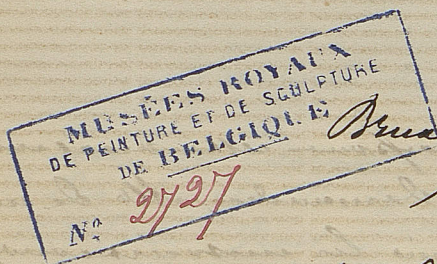
J'ai l'honneur de vous faire savoir  
que vous êtes autorisés à acquiescer de  
Monsieur Belders-Caroy, pour le prix  
de deux mille francs, (fr. 2000.), un  
petit panneau représentant la tête  
de St-Jean, œuvre d'un maître de  
l'Ecole de Quentin-Metsys.

Agreez, Messieurs, l'assurance  
de ma considération distinguée.

Le Ministre,  
J. M. W.

Messieurs les Président & Membres  
de la Commission directrice des Musées  
de Peinture & de Sculpture de l'Etat  
à Bruxelles.





M<sup>r</sup> et. Celders - Canoy  
2304 rue des Carmes  
Maastricht.

Comme suite à votre lettre  
du 19 fev. dernier, nous avons  
l'honneur de vous informer que  
le petit panneau représentant : La  
libé de St-Jean est définitivement  
acquis par le service de l'Etat pour  
la somme de deux mille francs.

Nous vous prions, M<sup>lle</sup>, de  
vouloir bien nous faire parvenir  
des contrats & de déclarations con-  
formes aux formulaires ci-joints.  
Ces pièces sont indispensables  
pour la liquidation de ce qui vous  
est dû en paiement de la cession  
susmentionnée. Les dates des  
1886 qui'elles ~~ont~~ ont indigement  
devront être maintenues, le  
mandat de paiement nous sera  
adressé ultérieurement.



Nous vous soumettons cette occasion  
pour vous demander, M<sup>r</sup> de nous  
faire parvenir les instructions  
relatives par ref. lettre du 17 février  
pour la réimpression des <sup>vos</sup> deux  
autres tableaux qui n'ont pas  
été acquis par la commune.

Agn. M<sup>r</sup>, l'ap. de votre  
C<sup>te</sup> d'art.

M<sup>r</sup> la C<sup>te</sup> d'art.  
Le Secrétaire

rk

## Formule de Contrat

Entre M<sup>r</sup> Edouard Fétis, Vice-Président de la C<sup>m</sup>  
Des. des M<sup>r</sup>, R. de P. S. de S. de Belgique  
D'une part  
Et M<sup>r</sup> A. Elders - Caroy, à Maestricht  
D'autre part:

Il a été convenu:

M<sup>r</sup> A. Elders - Caroy s'engage à acheter  
pour la somme de deux mille francs (F 2000)  
un tableau représentant: La tête de S<sup>t</sup> Jean,  
œuvre d'un maître de l'Ecole de Gand - Meys,  
cette peinture mesure 32 1/2 Centim. de hauteur  
sur 25 1/2 Centim. de largeur.

Fait en double à <sup>Maestricht</sup> ~~Bonnell~~, le 28  
Décembre 1886.

Le Vice-Président,

Le Secrétaire, Contrats.

En triple exp. orig.  
des p<sup>r</sup>op<sup>r</sup>ies lib<sup>r</sup>.

## Formule de Déclaration

Le cher signé déclare qu'il lui est  
D<sup>u</sup> par la C<sup>m</sup>, R. de P. S. de S. de Belgique  
la somme de deux mille francs (F 2000)  
pour acheter une œuvre de la collection  
intervenant le 28 Dec 1886, d'un petit  
tableau, de l'Ecole de Gand - Meys,  
représentant la tête de S<sup>t</sup> Jean.

Maestricht, le 28 Dec. 1886.

En triple exp.  
d/prop. lib<sup>r</sup>.







MUSÉES ROYAUX  
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE  
DE BELGIQUE

N<sup>o</sup>

2727

Je prie la Commission di-  
rectrice des Musées Royaux  
à Bruxelles de bien vouloir  
remettre au porteur de la  
présente, Monsieur Hymanus  
Conservateur à l'Université, via  
la caisse contenant les deux  
tableaux "Poissons", Portraits  
par moi offerts en vente aux  
Musées et moi acquis par  
eux.

Maastricht, le 11 Mars 1887

J. Elders. Canoy.

Reçu des Musées Royaux  
des deux tableaux ci-dessus, appartenant  
à M. Elders.

Hymanus

Bruxelles le 12 Mars 1887.

Envoi des tableaux à M<sup>re</sup>

Ch. Derrière, associé à C. & C. - Place de l'Industrie 26.



MUSÉES ROYAUX  
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE  
DE BELGIQUE

N<sup>o</sup>

2727

A la Commission directrice  
des Musées Royaux  
Bruxelles.

J'ai l'honneur de vous accuser réception  
de votre honorée du 15 courant, contenant les  
deux mille francs, montant de l'ordonnance  
de paiement n<sup>o</sup> 91709.

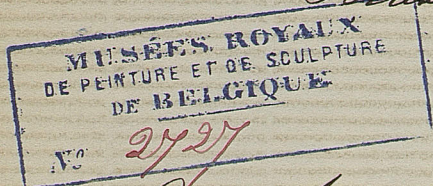
Comme je possède encore plusieurs tableaux  
anciens, dont l'un ou l'autre pourrait faire  
un objet de négociation avec les Musées,  
de même qu'une belle sculpture en bois de  
chêne - 15<sup>e</sup> siècle, d'une sculpture, représen-  
tant "St<sup>e</sup> Cecile jouant de l'orgue", dimen-  
sion Long. 30 Larg. 8 Haut. 35 centimètres,  
je verrais avec plaisir, à l'occasion,  
la visite d'un représentant des Musées.  
Agréez, Messieurs, l'assurance de ma  
considération bien distinguée.

Van Gelders - Comy.

Maestricht  
1874 87.



Brou. 9 Mai 1887.



M<sup>r</sup>. Arn. Gelders - Canvy

Maestricht

2304. rue des ~~Instruments~~

Répondant à votre lettre Du  
18 avril d<sup>r</sup>, nous avons l'honneur  
de vous informer que nous ne  
pouvons charger un délégué de se  
rendre à Maestricht pour visiter  
les ouvrages qui sont en votre  
possession. Mais si vous  
jugiez à propos de lui envoyer  
ceux que nous supposons  
convenir aux études, la Com-  
mission examinerait certainement  
avec intérêt.

Ag<sup>re</sup>. M<sup>r</sup>. l'ass. de ref  
C<sup>o</sup> d<sup>r</sup>.

Pla Co Dir.  
Le Secrétaire  
R<sup>h</sup>